

Projektor Dell™ 3100 MP - Benutzerhandbuch

Der Inhalt dieses Dokuments wurde Ihnen vom Lieferanten des beschriebenen Geräts zur Verfügung gestellt. Er wurde nicht von Dell unabhängig getestet oder überprüft und unterliegt den unten angegebenen [Beschränkungen und Haftungsablehnungserklärungen](#).

[Sicherheitshinweise](#)

[Über den Projektor](#)

[Installation](#)

[Den Projektor bedienen](#)

[Fehlersuche](#)

[Technische Angaben](#)

[Hinweise zu gesetzlichen Vorschriften](#)

[Wenden Sie sich an Dell](#)

Hinweise, Anmerkungen und Vorsichtsmaßnahmen

-  **HINWEIS:** Ein HINWEIS deutet auf wichtige Informationen hin, die Sie auf eine noch bessere Nutzung Ihres PC's aufmerksam machen.
 -  **ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG weist entweder auf eine potentielle Gefahr der Beschädigung der Hardware oder eines Datenverlusts hin und gibt an, wie solche Probleme am besten vermieden werden.
 -  **VORSICHTSMASSEGEL:** Eine VORSICHTSMASSEGEL deutet auf ein potentielles Risiko der Sachbeschädigung, der Körperverletzung oder sogar auf eine Todesgefahr hin.
-

Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

© 2001 Coretronic Corporation.

© 2002 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung jeder Art und ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Dell Computer Corporation ist strengstens untersagt.

In diesem Dokument verwendete Warenzeichen: *Dell* und das *DELL* sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation. *DLP* und *Texas Instrument* sind eingetragene Warenzeichen der Texas Instruments Corporation. *Microsoft* und *Window* sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. *Macintosh* ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.

Andere Warenzeichen und Markennamen können in diesem Dokument verwendet werden, entweder um die Körperschaft, die Ansprüche auf die Warenzeichen haben, oder deren Produkte zu bezeichnen. Die Dell Computer Corporation weist jegliche Eigentumsinteressen an fremden Warenzeichen und Markennamen zurück.

Beschränkungen und Haftungsablehnungserklärungen

Der Inhalt dieses Dokuments, einschließlich aller Bedienungsanleitungen, Vorsichtshinweise und Angaben zur Übereinstimmung mit gesetzlichen Vorschriften sowie Zertifikaten, wurde vom Lieferanten zur Verfügung gestellt. Er wurde nicht unabhängig von Dell getestet oder überprüft. Dell kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden, die durch fehlerhafte Angaben der Vorlagen verursacht werden.

Alle Erklärungen oder Ansprüche bezüglich der Eigenschaften, Funktionen, Geschwindigkeiten oder Eignung des in diesem Dokument beschriebenen Geräts stammen vom Lieferanten und nicht von Dell. Dell weist insbesondere seine Kenntnis über Genauigkeit, Vollständigkeit oder Richtigkeit dieser Erklärung zurück.

Sicherheitshinweise: Dell™ 3100MP Projektors



Vorsichtsmaßregel

Beachten und befolgen Sie die nachstehenden Richtlinien, um Ihren Projektor vor potentiellen Schäden zu bewahren und um sich selber vor einem Verletzungsrisiko zu schützen.

- Während dem Betrieb läuft die Lampe sehr heiß an. Versuchen Sie niemals, die Lampe unmittelbar nach dem Betrieb des Projektors zu wechseln. Warten Sie nach dem Ausschalten mindestens 30 Minuten, bis der Projektor gut abgekühlt ist und befolgen Sie sämtliche Anleitungen, die mit der Ersatzlampe geliefert wurden" [Auswechseln der Lampe.](#)"
 - Fassen Sie die Glühlampe oder das Lampenglas niemals an. Ein unsachgemäßer Umgang sowie das Berühren der Glühlampe oder des Lampenglases können zu einer Explosion der Glühlampe führen.
 - Um Schäden des Projektors zu vermeiden, lassen Sie den Kühlventilator 3 Minuten vor dem Ausschalten des Projektors laufen.
 - Das Fernbedienungsgerät funktioniert mit einem Laser der Klasse II, der Laserstrahlen aussendet. Um jede Verletzungsgefahr zu vermeiden, schauen Sie niemals direkt in das Laserlicht und richten Sie den Laserstrahl niemals auf andere Personen.
 - Achten Sie darauf, daß die Belüftungsschlitze im Projektorgehäuse nicht abgedeckt und blockiert werden.
 - Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab, falls Sie den Projektor über eine längere Zeitdauer nicht benutzen.
 - Nehmen Sie den Projektor nicht bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen und nicht an feuchten Orten in Betrieb.
 - Nehmen Sie den Projektor nicht an sehr staubigen und schmutzigen Orten in Betrieb.
 - Nehmen Sie den Projektor nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten in Betrieb, die ein starkes elektrisches Magnet erzeugen.
 - Stellen Sie den Projektor nicht in direkter Sonneneinstrahlung auf.
 - Schauen Sie während dem Betrieb des Projektors niemals direkt in das Objektiv, da die grellen Lichtstrahlen ernsthafte Augeschäden verursachen können.
 - Schützen Sie den Projektor stets vor Regen oder Feuchtigkeit, um ein Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden.
 - Um elektrische Schläge zu vermeiden, versuchen Sie niemals, das Gehäuse zu öffnen oder den Projektor auseinanderzunehmen. Nehmen Sie zum Auswechseln der Lampe nur den entsprechenden Gehäuseteil ab.
 - Um den Projektor vor Schäden zu schützen, stellen Sie sicher, daß das Zoomobjektiv vollständig eingezogen ist, bevor Sie den Projektor an einen anderen Ort tragen oder in seine Tragetasche einpacken.
 - Um den Projektor vor Schäden zu schützen, schalten Sie ihn aus und trennen Sie dessen Netzkabel vom Stromnetz ab, bevor Sie ihn reinigen. Zum Reinigen des Gehäuses verwenden Sie einen weichen Lappen, den Sie zuvor mit einem milden Reinigungsmittel benetzt haben. Verwenden Sie niemals scheuernde und scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Lösungsmittel.
-

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Über den Projektor: Dell™ 3100MP Projector

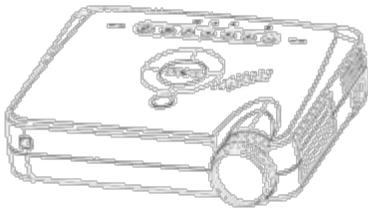
- [Produktmerkmale](#)
- [Packungsinhalt](#)
- [Bedienfeldes](#)
- [Projektor](#)
- [Anschlußleiste](#)
- [Fernbedienung mit Mausfunktion und Laser-Pointer](#)

Produktmerkmale

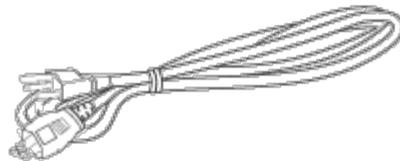
- ❑ 0,7" DLP™-Einzelchip-Technologie von Texas Instruments
- ❑ Echtes XGA, adressierbare Bildpunkte (Pixel) 1024 x 768
- ❑ Kompakte Ausführung bei nur 1,6 kg
- ❑ Helligkeit von 1000 ANSI-Lumen
- ❑ Automatische Bildeinstellung bis 1024 x 768 Vollbilddarstellung mit UXGA, SXGA+, XGA, SVGA, VGA, MAC, und SXGA-Auflösung
- ❑ Durch den Benutzer auswechselbare P-VIP-Lampe, 130 W
- ❑ Kompatibel mit Macintosh®-Computern
- ❑ Kompatibel mit NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM und HDTV (1080i, 720P, 576P, 480i/P)
- ❑ Fernbedienung mit Mausfunktion und Laser-Pointer
- ❑ DVI-I-Schnittstelle für analogen und digitalen Video-Anschluß
- ❑ HDTV-Kompatibilität
- ❑ Benutzerfreundliche, mehrsprachige Menüführung (OSD)
- ❑ Erweiterte elektronische Keystone-Korrektur
- ❑ Benutzerfreundliche Fernbedienung mit Hintergrundbeleuchtung
- ❑ Tragetasche

Packungsinhalt

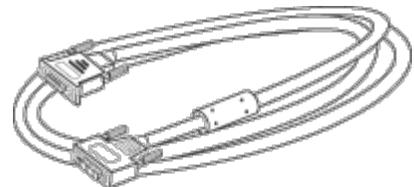
Zum Lieferumfang gehören alle unten abgebildeten Teile. Überprüfen Sie die Teile und [wenden Sie sich an Dell](#), wenn etwas fehlen sollte.



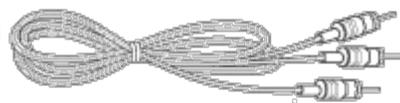
Projektor



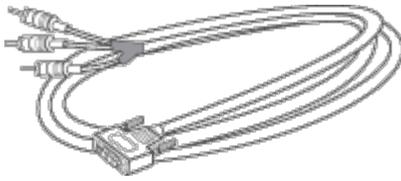
Netzkabel



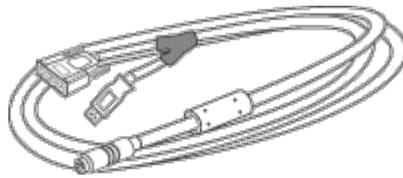
Signalkabel D-sub auf DVI-I



S-Video-Kabel



RCA-Audio-Kabel



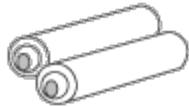
Composite-Video-Kabel



DVI-I Signalkabel für HDTV/Komponente

Remote-Maus Y-Kabel

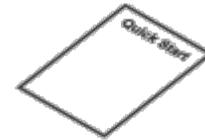
Fernbedienung mit Remote-Maus und Laser-Pointer



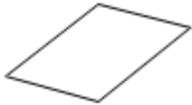
Batterie (2)



Projektor Dell 3100MP Benutzerhandbuch



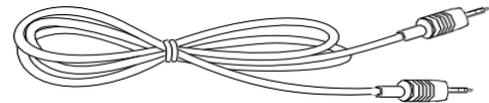
Projektor Dell 3100MP Installations-Kurzanleitung



Projektor Dell 3100MP Sicherheits- und Garantiehinweise

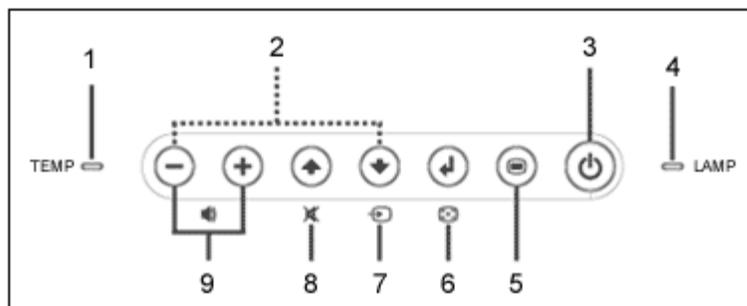


Deluxe-Tragetasche



Mini-Pin auf Mini-Pin-Kabel

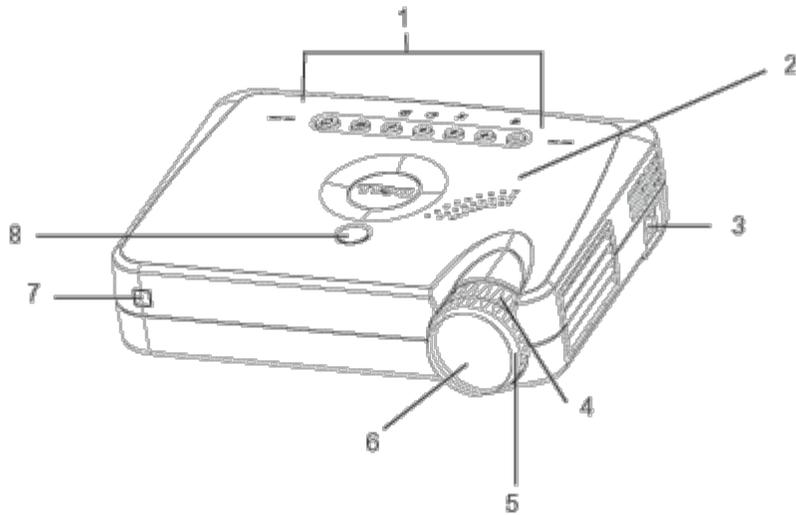
Bedienfeldes



1	Temperatur Warnung
2	vier Richtungstasten
3	Netztaste

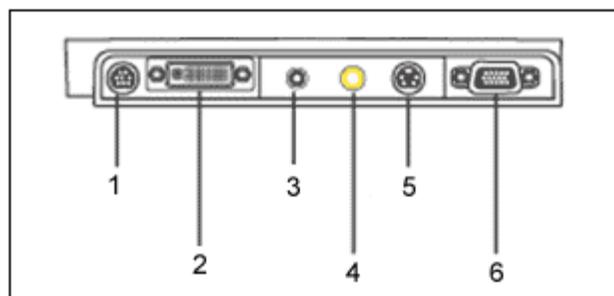
4	Lampen-LED
5	Menü
6	Eingabe
7	Gerät
8	StummTaste
9	Lautstärke

Projektor



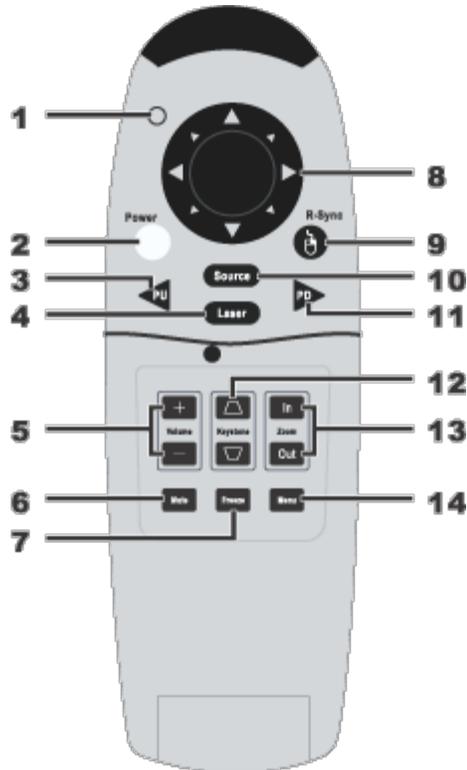
1	Bedienfeldes
2	Lautsprecher
3	Netzanschlußfassung
4	zoom ring
5	Fokussieren-Ring
6	Objectif
7	Fernsteuerungs- Signalempfänger
8	Höhenverstelltaste

Anschlußleiste



1	Remote- Mausanschluß
2	HDTV-Komponenten Video oder Computer Eingang
3	Audio- Eingangsfassung
4	Composite Video-Anschluß
5	S-Video-Anschluß
6	Anschluß Computermonitor

Fernbedienung mit Mausfunktion und Laser-Pointer



1	Lampe
2	Power (Netztaste)
3	PU (Bild-oben)
4	Laserzeiger
5	Lautstärkeregler
6	Mute (Stummschaltung)
7	Freeze (Standbild)
8	Richtungstasten
9	R-Sync-Taste
10	Source (Signalquelle)
11	PD (Bild-unten)
12	Trapezkorrektur

13	Zoom
14	Menu (Menü)



Achtung: Die Fernbedienung hat einen Laser der Klasse II, der Strahlung aussendet. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, schauen Sie nicht direkt in das Laser-Licht und richten es nicht in die Augen eines anderen.

Entsorgung der Batterien: Für die Fernbedienung des Projektors werden Zink-Mangan-Batterien verwendet. Eine Anleitung zum Austauschen der Batterien finden Sie in der Projektor *Dell 3100MP Kurzanleitung*.



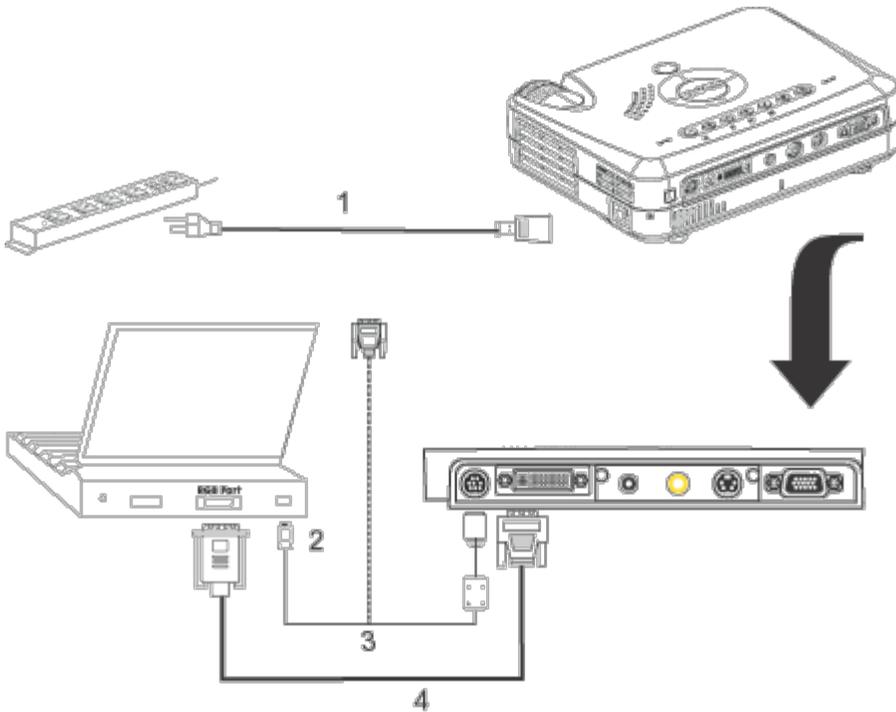
Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Informationen über Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie von Ihrem regionalen Entsorgungsunternehmen

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Installation: Projektor Dell™ 3100MP

- [Anschließen des Projektors](#)
- [Ein-/Ausschalten des Projektors](#)
- [Einstellen des Projektionsbildes](#)
- [Auswechseln der Lampe](#)

Anschließen des Projektors



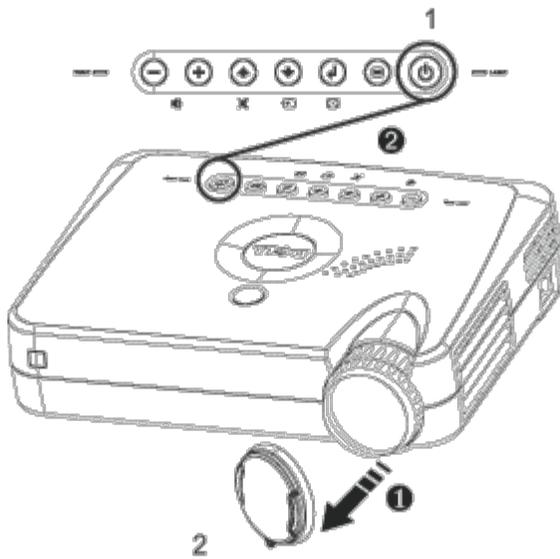
1	Netzkabel
2	USB
3	Remote-Maus Y Kabel
4	D-Sub zu DVI-I Kabel

Ein-/Ausschalten des Projektors

Den Projektor einschalten

HINWEIS: Schalten Sie zuerst den Projektor und dann die Signalquelle ein.

1. Entfernen Sie die Objektivabdeckung.
 2. Netzkabel und Signalkabel (D-sub/DVI-I) müssen fest angeschlossen sein. Die Stromanzeige-LED blinkt grün.
 3. Drücken Sie auf die Netztaaste, um den Projektor einzuschalten. Nach ca. 5 Sekunden erscheint das Startfenster und Lampen-LED blinkt orange. Nach 20 Sekunden hört die Lampen-LED auf zu blinken.
 4. Schalten Sie dann das Gerät (Computer, Notebook oder Videorekorder usw.) ein. Das Gerät wird durch den Projektor automatisch erkannt.
- Wenn auf dem Bildschirm **No Signal - check video cable** (Kein Signal - überprüfen Sie das Video-Kabel) angezeigt wird, überprüfen Sie nochmals, ob das Signalkabel fest angeschlossen ist.
 - Wenn mehrere Signalquellen gleichzeitig angeschlossen werden, können Sie zwischen diesen mit Hilfe der Taste **Source** (Signalquelle) auf der [Fernbedienung](#) oder dem [Bedienfeld](#) wechseln.



1	Ein
2	Objektivdeckel

Den Projektor ausschalten

1. Drücken Sie auf die Netztaste, um den Projektor auszuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung `The Power off the lamp?` (Soll die Lampe ausgeschaltet werden?).
2. Drücken Sie auf die Netztaste, und die Lüfter laufen weitere 30 Sekunden lang.
3. Das Netzkabel von der Netzsteckdose und dem Projektor abtrennen.
4. Wenn die Lampen-LED ohne zu blinken orange leuchtet, muß die Lampe ausgewechselt werden.
5. Wenn die Temperatur-LED ohne zu blinken orange leuchtet, ist der Projektor überhitzt. Der Projektor schaltet sich dann automatisch ab. Schalten Sie ihn wieder ein, wenn er etwas abgekühlt ist. Wenn das Problem bestehen bleibt, [wenden Sie sich an Dell](#).
6. Drücken Sie auf die Netztaste, während der Projektor läuft, erscheint die Meldung `Power off the lamp?` (Soll die Lampe ausgeschaltet werden?) auf dem Bildschirm. Drücken Sie auf eine beliebige Taste des Bedienfeldes, um die Meldung auszublenden. Wenn die Meldung ignoriert wird, wird sie automatisch nach 5 Sekunden wieder ausgeblendet.

Einstellen des Projektionsbildes

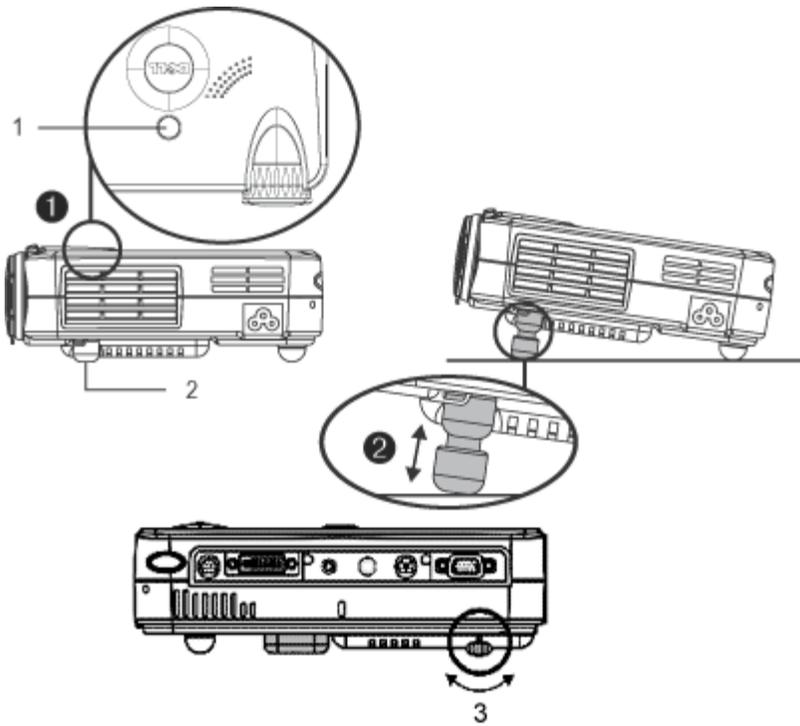
Einstellen des Projektionswinkels

Projektor anheben:

1. Die Höhenverstelltaste drücken und gedrückt halten.
2. Den Projektor in den gewünschten Projektionswinkel anheben und dann die Höhenverstelltaste loslassen. Die Stütze rastet dabei ein.
3. Mit Hilfe des Drehknopfes können Sie eine Feineinstellung des Anzeigewinkels vornehmen.

Projektor senken:

1. Die Höhenverstelltaste drücken und gedrückt halten.
2. Den Projektor senken und dann die Höhenverstelltaste loslassen. Die Stütze rastet dabei ein.

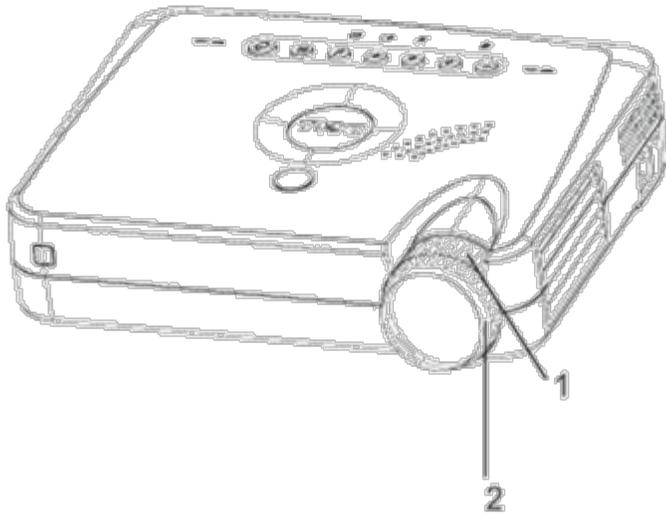


1	Höhenverstelltaste
2	Stütze
3	Drehknopf für die Feineinstellung des Anzeigewinkels

Bildgröße und Bildschärfe einstellen

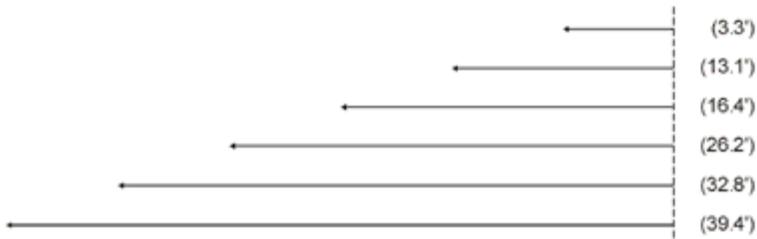
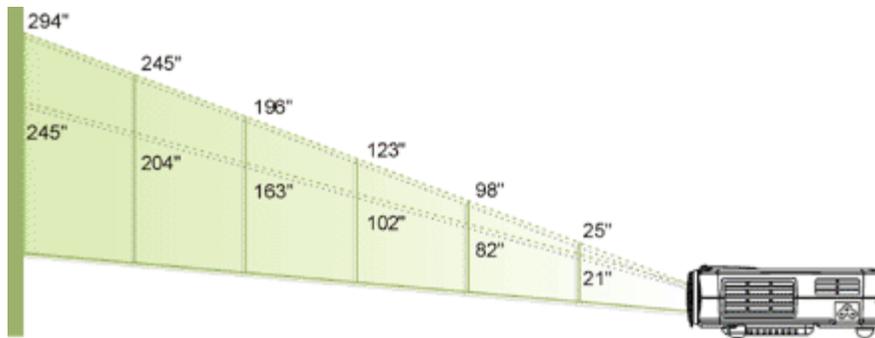
! ACHTUNG: Damit der Projektor nicht beschädigt wird, sollten Sie darauf achten, daß das Zoom-Objektiv vollständig eingefahren ist, bevor Sie den Projektor transportieren oder in die Transporttasche einpacken.

1. Drehen Sie zum Vergrößern oder Verkleinern des Bildes am Zoom-Ring.
2. Drehen Sie zum Einstellen der Bildschärfe am Einstellring. Ein Scharfstellen des Projektionsbildes ist bei einem Abstand des Projektors zur Leinwand zwischen 1 und 12 Metern möglich. werden.



1	Zoom-Ring
2	Fokussieren- Ring

Einstellen der Bildgröße



Bildgröße (diagonal)	Max.	25"	98"	123"	196"	245"	294"
	Min.	21"	82"	102"	163"	204"	245"
Bildgröße (WXH)	Max. (WXH)	20.0"X15.0"	78.4"X58.8"	98.4"X73.8"	156.8"X117.6"	196"X147"	235.2"X176.4"
	Min. (WXH)	16.8"X12.6"	65.6"X49.2"	81.6"X61.2"	130.4"X97.8"	163.2"X122.4"	196.0"X147.0"
Entfernung zur Leinwand		3.3'	13.1'	16.4'	26.2'	32.8'	39.4'

* Die angegebenen Werte sind Richtwerte.

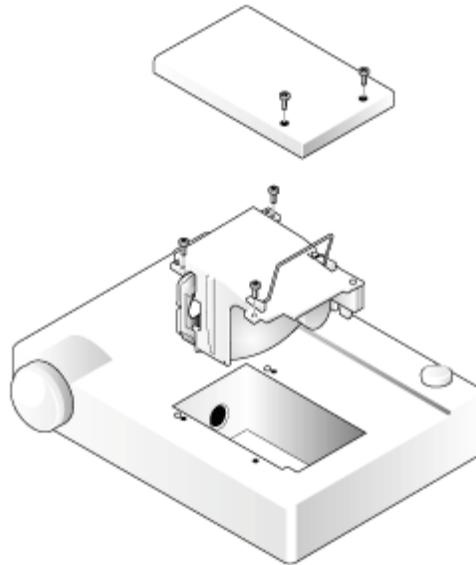
Auswechseln der Lampe

"Lamp konnte vielleicht bald scheitern! Ersatz Vorgeschlagen!" Bei Erscheinen dieser Meldung muß die Lampe so bald wie möglich ausgewechselt werden.

 **VORSICHT:** Die Lampe wird beim Betrieb sehr heiß. Warten Sie nach dem Abschalten des Projektors mindestens 30 Minuten mit dem Ersetzen der Lampe, um sie abkühlen zu lassen.

Auswechseln der Lampe:

1. Schalten Sie den Projektor aus und trennen das Netzkabel ab.
2. Lassen Sie den Projektor mindestens 30 Minuten lang abkühlen.
3. Entfernen Sie die beiden Schrauben am Lampendeckel (s. Bild) und nehmen den Deckel ab.
4. Entfernen Sie die drei Schrauben ab, welche die Lampe sichern.
5. Ziehen Sie die Lampe an ihrem Metallgriff nach oben.
6. Führen Sie Schritte 1 bis 5 in umgekehrter Reihenfolge aus, um die neue Lampe zu installieren.
7. Stellen Sie die Lampe über das linke Symbol für die Lampen-Rückstellung im [Verwaltungs-](#)Register auf der Bildschirmanzeige zurück.
8. Dell könnte verlangen, dass während der Garantiezeit ersetzte Lampen an Dell zurückgeschickt werden. Ansonsten wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Müllbeseitigungsbehörde für die Adresse der nächsten Entsorgungsstätte.



 **VORSICHT:** Berühren Sie die Birne bzw. das Glas nicht. Die Birne kann durch unsachgemäßen Umgang explodieren, einschließlich Berühren der Birne bzw. des Lampenglases.

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Über den Projektor: Projektor Dell™ 3100MP

- [Bedienfeld](#)
- [Fernbedienung](#)
- [Menüsteuerung \(OSD-Menüs\)](#)

Bedienfeld



Power

Siehe "[Den Projektor ein-/ausschalten](#)."

Source

Drücken Sie zum Einstellen der Signale RGB, Digital-RGB, S-Video und Composite auf

Resync

Drücken Sie auf , um den Projektor mit der Signalquelle zu synchronisieren.

R-Sync kann nicht verwendet werden, wenn das [OSD-Menü](#) angezeigt wird.

Menü

Drücken Sie auf , um das [OSD-Menü](#) zu aktivieren. Mit den Tasten und können Sie zwischen den Registern wechseln.

Vier Richtungstasten

Mit den vier Richtungstastenn können Sie sich innerhalb der Register des [OSD-Menüs](#) bewegen.

Mute

Drücken Sie auf , um den Projektor stummzuschalten und die Stummschaltung wieder rückgängig zu machen.

Volume + / -

Lautstärke erhöhen/verringern.

Keystone

Trapezkorrektur, um bei einem geänderten Projektionswinkel ein rechteckiges Bild beizubehalten. (?16°)

Enter

Drücken Sie bei geöffnetem [OSD-Menü](#) zur Bestätigung einer Auswahl auf

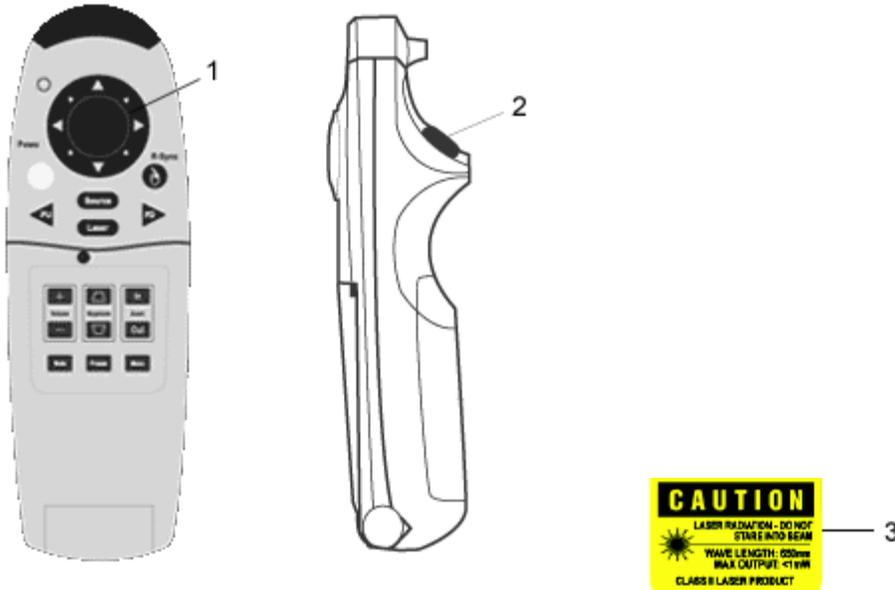
Fernbedienung

- Wenn die Abdeckung der Fernbedienung geschlossen ist:

Die R-Sync-Taste hat die Funktion der rechten Maustaste.

Die Enter-Taste (Eingabe) hat die Funktion der linken Maustaste.

- Verwenden Sie bei geöffneter Fernbedienung das Richtungspad zum Wechseln zwischen den Registerkarten des [OSD](#)-Menüs.



1	Richtungspad
2	Enter-Taste (Eingabe)
3	Vorsicht Laser-Strahlung

Power

Siehe "[Den Projektor ein-/ausschalten](#)."

Source

Drücken Sie auf die Taste Source (Eingangssignal), um das entsprechende Eingangssignal RGB, Digital RGB, S-Video und Composite einzustellen.

Resync

Bei geöffneter Fernbedienung dient die Taste R-Sync dazu, den Projektor mit dem Eingangssignal zu synchronisieren.

Bei geschlossener Fernbedienung hat die Taste R-Sync die Funktion einer rechten Maustaste.

Richtungstasten

Über das Richtungspad kann die Mausbewegung bei geschlossener Fernbedienung gesteuert werden. Die Mausfunktion ist aktiviert, wenn Sie das Remote-Mouse Y-Kabel zwischen Computer und Projektor angeschlossen haben.

Laser-Pointer

Richten Sie die Fernbedienung auf den Bildschirm und halten Sie die Taste Laser gedrückt, um den Laser-Strahl zu aktivieren.

Aufwärts blättern

Drücken Sie auf die Taste PU, um nach oben zu blättern.

Abwärts blättern

Drücken Sie auf die Taste PD, um nach unten zu blättern.

Menü

Drücken Sie auf die Taste Menu (Menü), um das OSD-Menü zu aktivieren. Bewegen Sie sich mit dem Richtungspad und der Enter-Taste (Eingabe) im [OSD](#)-Menü.

Zoom In/Out(nur im Computer-Modus)

Drücken Sie auf die Taste In, um das Projektionsbild auf bis zu 32x zu vergrößern. Drücken Sie auf die Taste Out, um das Bild wieder zu verkleinern.

Diese Funktion ist bei SXGA+ und UXGA nicht verfügbar.

Freeze

Drücken Sie zum Stoppen der Bildbewegung auf die Taste "Freeze". Drücken Sie ein zweites Mal auf die Taste, um die Wiedergabe fortzuführen.

Mute

Drücken Sie auf die Taste Mute (Stummschaltung), um die Lautsprecher des Projektors stummzuschalten und die Stummschaltung wieder aufzuheben.

Volume

Lautstärke erhöhen/verringern.

Keystone

Trapezkorrektur, um bei einem geänderten Projektionswinkel ein rechteckiges Bild beizubehalten. (16°)

Enter

Aktiviert bei geschlossener Fernbedienung die linke Maustaste.

Menüsteuerung (OSD-Menüs)

- Der Projektor verfügt über ein mehrsprachiges OSD-Menü, das nur angezeigt wird, wenn eine Signalquelle akzeptiert wird.
- Im OSD-Menü können Sie Bildeinstellungen vornehmen und eine Reihe von Parametern ändern. Ist die Signalquelle ein Computer, wird das Computer OSD verwendet. Bei einer Video-Signalquelle wird das Video OSD angezeigt. Die Signalquelle wird automatisch erkannt.
- Im OSD-Menü wählen Sie die Hauptelemente mit den Tasten  und  aus.
Beispiel: Bild-Menü I--> Bild-Menü II--> Audio--> Sprache--> Kontrolle--> Bild-Menü I. Um eine Einstellung auf einer bestimmten Seite vorzunehmen, gelangen Sie mit  in das Untermenü.
- Drücken Sie auf  und  um ein Element auszuwählen und die Parameter zu ändern, drücken Sie auf  und . Ein ausgewähltes Element wird blau hervorgehoben.
Example: Helligkeit--> Farbtemperatur--> Zoom--> Kontrast--> Trapezkorrektur--> Helligkeit
- Um das OSD-Menü zu verlassen, drücken Sie auf .

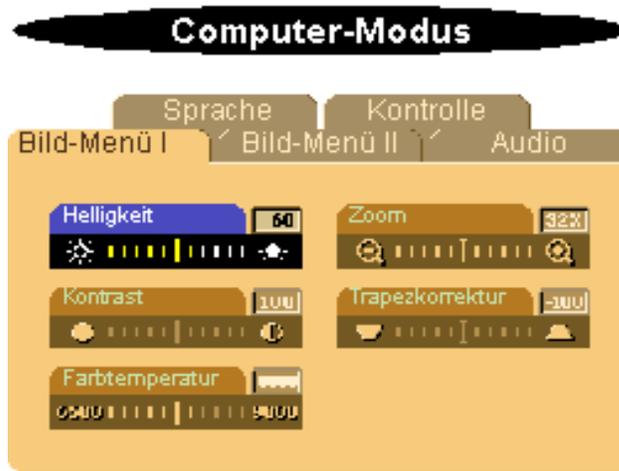


Bild-Menü I (Computer-Modus)

Helligkeit

Zum Einstellen der Helligkeit des Projektionsbildes.

- Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu verringern.
- Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu erhöhen.

Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen den hellsten und dunkelsten Stellen des Bildes geregelt. Durch Einstellen des Kontrasts werden die Anteile von Schwarz und Weiß auf dem Projektionsbild verändert.

- Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast zu verstärken.
- Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast abzuschwächen.

Farbtemperatur

Zum Einstellen der Farbtemperatur. Diese kann zwischen 6500 K und 9000 K eingestellt werden. Die Standardeinstellung beträgt 7050 K. Je höher die Temperatur, desto kälter erscheint das Projektionsbild. Je niedriger die Temperatur, desto wärmer erscheint es.

Zoom

- Klicken Sie auf die Taste , um einen Bildausschnitt auf dem Projektionsbild digital bis zur 32-fachen Größe zu vergrößern.
- Klicken Sie zum Verkleinern des Bildes auf die Taste .

Trapezkorrektur (Korrektur der Bildverzerrung)

Zum Korrigieren der Bildverzerrung, die durch Verändern des Projektionswinkels entsteht.
(?16°)

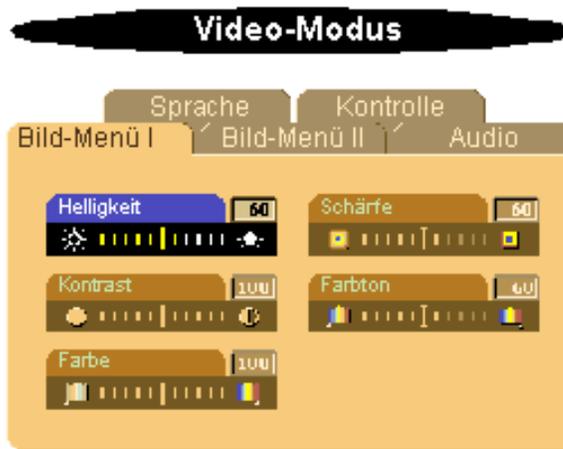


Bild-Menü I (Video-Modus)

Helligkeit

Zum Einstellen der Helligkeit des Projektionsbildes.

- Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu verringern.
- Klicken Sie auf die Taste , um die Helligkeit zu erhöhen.

Kontrast

Mit dem Kontrast wird der Unterschied zwischen den hellsten und dunkelsten Stellen des Bildes geregelt. Durch Einstellen des Kontrasts werden die Anteile von Schwarz und Weiß auf dem Projektionsbild verändert.

- Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast zu verstärken.
- Klicken Sie auf die Taste , um den Kontrast abzuschwächen.

Farbe

Mit der Farbeinstellung kann man Farbanteile des Videobilds variieren. Die Möglichkeiten reichen von einer Schwarz-Weiß-Darstellung bis zu einer Darstellung mit satten Farben.

- Klicken Sie auf die Taste , um den Farbanteil zu verringern.
- Klicken Sie auf die Taste , um die Farbanteile zu verstärken.

Schärfe

Zur Einstellung der Schärfe.

- Klicken Sie auf die Taste , um die Schärfe zu verringern.
- Klicken Sie auf die Taste , um die Schärfe zu erhöhen.

Farbton

Mit dem Farbton wird das Rot-Grün-Verhältnis auf dem Projektionsbild eingestellt.

- Klicken Sie auf die Taste , um den Grünanteil zu erhöhen.
- Klicken Sie auf die Taste , um den Rotanteil zu erhöhen.

Computer-Modus

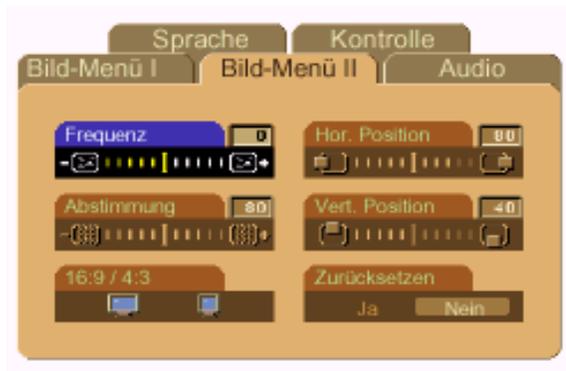


Bild-Menü II (Computer-Modus)

Frequenz

Hier wird die Frequenz der Bildschirmdaten an die Frequenz der Grafikkarte Ihres Computers angepaßt. Mit dieser Funktion kann ein flackernder vertikaler Balken auf dem Bildschirm korrigiert werden.

Abstimmung

Mit dieser Funktion wird das Signal-Timing des Bildschirms dem Grafikkarte angepaßt. Mit dieser Funktion kann ein instabiles oder flackerndes Bild korrigiert werden.

16 : 9 / 4 : 3

Mit dieser Funktion wird das Format eingestellt.

Hor. Position (Horizontale Bildlage)

- Zum Bewegen des Bildes nach links die  Taste drücken.
- Zum Bewegen des Bildes nach rechts die  Taste drücken.

Vert. Position (Vertikale Bildlage)

- Zum Bewegen des Bildes nach unten die  Taste drücken.
- Zum Bewegen des Bildes nach oben die  Taste drücken.

Zurücksetzen

Zum Wiederherstellen der werkseitig voreingestellten Parameter für das Projektionsbild wählen Sie "Ja". * Das Zurücksetzen umfasst alle Funktionselemente der Hauptseiten vom Bild-Menü I und Bild-Menü II.

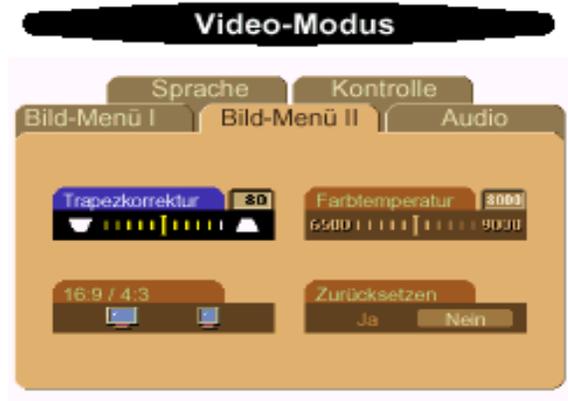


Bild-Menü II (Video-Modus)

Trapezkorrektur

Zum Korrigieren der Bildverzerrung, die durch Verändern des Projektionswinkels entsteht.(?16°)

16 : 9 / 4 : 3

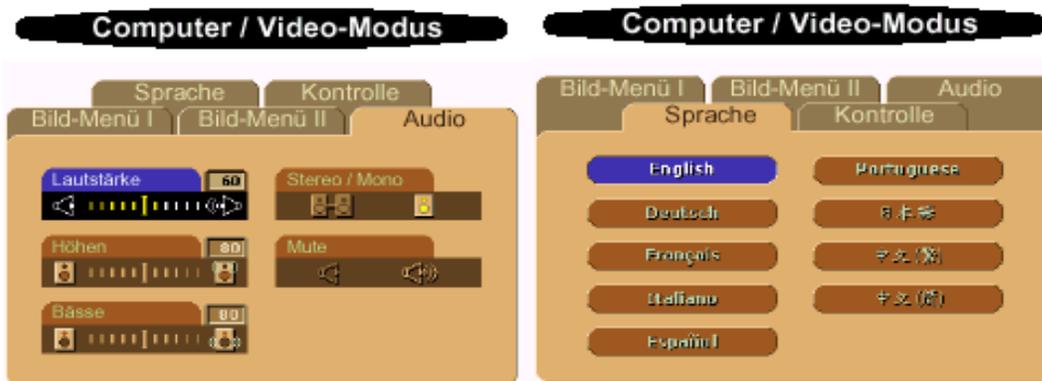
Mit dieser Funktion wird das Format eingestellt.

Farbtemperatur

Zum Einstellen der Farbtemperatur. Diese kann zwischen 6500 K und 9000 K eingestellt werden. Die Standardeinstellung beträgt 7050 K. Je höher die Temperatur, desto kälter erscheint das Projektionsbild. Je niedriger die Temperatur, desto wärmer erscheint es.

Zurücksetzen

Zum Wiederherstellen der werkseitig voreingestellten Parameter für das Projektionsbild wählen Sie "Ja". * Das Zurücksetzen umfaßt alle Funktionselemente der Hauptseiten vom Bild-Menü I und Bild-Menü II.



Audio

Lautstärke

- Drücken Sie auf die Taste , um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie auf die Taste , um die Lautstärke zu erhöhen.

Höhen

Mit dem Höhenregler können die hohen Frequenzen Ihres Audiogerätes eingestellt werden.

- Drücken Sie auf die Taste , um den Anteil der hohen Frequenzen zu verringern.
- Drücken Sie auf die Taste , um den Anteil der hohen Frequenzen zu erhöhen.

Bässe

Mit dem Baßregler können die niedrigen Frequenzen Ihres Audiogerätes eingestellt werden.

- Drücken Sie auf die Taste , um die niedrigen Frequenzen zu verringern.
- Drücken Sie auf die Taste , um die niedrigen Frequenzen zu verstärken.

Stereo/Mono

- Mono : Mono-Klangeffekt.
- Stereo : Stereo-Klangeffekt.

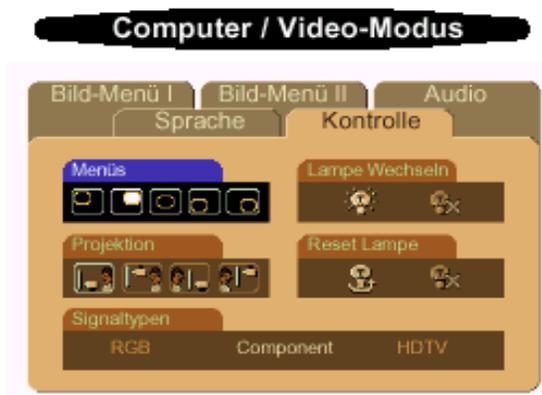
Mute (Stummschaltung)

- Wählen Sie zum Stummschalten das linke Symbol.
- Wählen Sie zum Zurückstellen der Lautstärke das rechte Symbol.

Sprache

Sprache

Wählen Sie die Sprache mit den Tasten  und  aus. Die Menüs erscheinen sofort in der gewünschten Sprache.



Kontrolle

Menüs (Position des Menüs)

Zur Einstellung der Position des OSD-Menüs auf dem Bildschirm.

Projektion

-  Bodeninstallation "Aufprojektion"
Die Standardeinstellung.

-  Bodeninstallation "Rückprojektion"
Der Projektor spiegelt das Bild, so da der Projektor hinter einer durchscheinenden Leinwand aufgestellt werden kann.
-  Deckeninstallation "Aufprojektion"
Der Projektor stellt das Bild "auf den Kopf", wenn der Projektor z.B. an einer Decke montiert werden soll.
-  Deckeninstallation "Rückprojektion"
Bei der Auswahl dieser Funktion wird das Bild für dessen Projektion durch den Projektor gleichzeitig umgekehrt und auf den Kopf gestellt. Das Bild kann hinter einem durchscheinenden Schirm projiziert werden, falls der Projektor an der Decke montiert ist.

Signaltypen

Wählen Sie zwischen Signaltypen RGB, HDTV und Component-Video.

Lampen Wechsein

30 Stunden bevor die Lampenlebensdauer zuende geht, erscheint die Meldung `Lamp konnte vielleicht bald scheitern! Ersatz Vorgeschlagen!` auf dem Bildschirm. Mit dieser Funktion kann die Meldung angezeigt oder ausgeblendet werden.

Reset Lampe

Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn eine neue Lampe eingesetzt wurde. Markieren Sie das linke Symbol Reset Lampe und drücken auf Enter (Eingabe), um die neue Lampe anzunehmen.

Fehlersuche: Projektor Dell 3100 MP

- [Leeres Projektionsbild](#)
- [Unvollständiges, rollendes oder falsch angezeigtes Bild](#)
- [Der Bildschirm zeigt die Präsentation nicht an](#)
- [Instabiles oder flackerndes Bild](#)
- [Flackernder vertikaler Balken auf dem Bild](#)
- [Unschärfes Bild](#)
- [Beim Abspielen einer 16:9-DVD ist das Projektionsbild ausgedreckt](#)
- [Das Bild ist umgedreht](#)
- [Die Lampe brennt aus oder gibt ein Knallgeräusch von sich](#)

Wenn Probleme mit dem Projektor auftreten sollten, lesen Sie die folgenden Tips zur Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, [wenden Sie sich an Dell](#).

Leeres Projektionsbild

- Wenn Sie ein Notebook verwenden, drücken Sie auf  .
- Die Kabel müssen wie unter "[Den Projektor anschließen](#)" beschrieben fest angeschlossen sein.
- Überprüfen Sie, ob die Pins der Anschlußstecker verbogen oder abgebrochen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Lampe fest eingesetzt wurde (siehe "[Die Lampe auswechseln](#)").
- Überprüfen Sie, ob die Objektivabdeckung entfernt und der Projektor angeschaltet wurde.

Unvollständiges, rollendes oder falsch angezeigtes Bild

- Drücken Sie auf die R-Sync-Taste der [Fernbedienung](#) oder des [Bedienfeldes](#).
- Bei einem Desktop-PC, bei dem die Auflösung höher eingestellt ist als 1024 x 768, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Auflösung zu ändern.
- Für Microsoft® Windows® 95, Windows 98, Windows 2000 und Windows XP:
 1. Öffnen Sie das Menü und klicken Sie doppelt auf Anzeige.
 2. Die Registerkarte "Einstellungen" auswählen.
 3. Im Feld "Auflösung" kann die Auflösung eingestellt werden. Nachprüfen, ob die Auflösung weniger als oder gleich 1024 X 768 beträgt.

Wenn der Projektor weiterhin das Bild nicht korrekt anzeigt, wechseln Sie den Monitor:
Führen Sie die Schritte 1 und 2 aus. Klicken Sie auf Erweiterte Eigenschaften.

4. Klicken Sie in der Registerkarte Monitor auf die Option Ändern.
 5. Auf "Alle Geräte anzeigen" klicken. Dann im "Hersteller"-Kasten "Standard-Bildschirme" und dann im Kasten "Modelle" den benötigten Auflösungsmodus auswählen.
 6. Nachprüfen, ob die Auflösung des Monitorbildschirms auf weniger oder gleich 1024 x 768 eingestellt ist.
- Wenn sie ein Notebook verwenden:
 1. Zuerst muß die Auflösung des Notebooks eingestellt werden.

2. Drücken Sie auf  .

- Treten beim Ändern der Auflösungen Schwierigkeiten auf, oder bleibt das Monitorbild hängen, starten Sie alle Geräte und den Projektor erneut.

Der Bildschirm zeigt die Präsentation nicht an

- Wenn Sie ein Notebook verwenden, drücken Sie auf  .

Instabiles oder flackerndes Bild

- Ändern Sie die Abstimmung im Bild-Menü II.
- Die Monitor-Farbeinstellung Ihres Computers abändern.

Flackernder vertikaler Balken auf dem Bild

- Ändern Sie die Frequenz im Bild-Menü II.
- Den Anzeigemodus Ihrer Grafikkarte überprüfen und erneut konfigurieren, um diesen mit dem Gerät kompatibel zu machen.

Unscharfes Bild

- Die Schärfe des Bildes mit dem Einstellring des Objektivs einstellen.
- Der Projektionsschirm muß zwischen 1 m und 12 m vom Projektor entfernt sein.

Beim Abspielen einer 16:9-DVD ist das Projektionsbild ausgestreckt

Der Projektor selbst wird das Verhältnis der 16:9-DVD automatisch erkennen und das Längen- und Seitenverhältnis digital auf das Vollbild mit der Standardeinstellung 4:3 einstellen.

Falls das Projektionsbild noch immer ausgestreckt ist, muß das Längen- und Seitenverhältnis durch die folgenden Maßnahmen eingestellt werden:

- Wählen Sie zum Abspielen einer 16:9-DVD das Längen- und Seitenverhältnis 4:3 in Ihrem DVD-Spieler aus.
- Wenn sich auf dem DVD-Player das Bildformat 4:3 nicht einstellen läßt, wählen Sie im OSD-Menü die Einstellung 4:3 für die Anzeige.

Das Bild ist umgedreht

- Wählen Sie aus dem OSD-Menü die Option [Kontrolle](#).

Die Lampe brennt aus oder gibt ein Knallgeräusch von sich

- Wenn die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, kann sie beim Ausbrennen einen lauten Knall verursachen. Falls dies passiert, läßt sich der Projektor nicht wieder einschalten bis das Lampenmodul ausgetauscht wurde. Gehen Sie beim Austausch der Lampe entsprechend der Anleitung im Abschnitt "[Auswechseln der Lampe](#)" vor.

Technische Angaben: Projektor Dell™ 3100 MP

Bildwiedergabe	DLP™ Einzelchip-Technologie
Kontrastverhältnis	280:1 (Voll Ein/Voll Aus)
Lampe	130W P-VIP-Lampe, durch den Benutzer auswechselbar
Anzahl Bildpunkte (Pixel)	1024 x 768
Verfügbare Farben	16,7 Millionen
Projektionsobjektiv	F/2,21–2,47, f=28,55–34,28 mm mit 1,2x manuellem Zoom-Objektiv
Bildgröße	21–294" diagonal
Projektionsabstand	1 - 12 m
Videokompatibilität	Farbsysteme NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM, HDTV (1080i, 720P, 576P, 480i/P) Kompatibilität mit Composite-Video und S-Video
Horizontalfrequenz	15 - 100 kHz
Vertikalfrequenz	43 - 120 Hz
Multimedia-Audio	ein interner Lautsprecher mit 2-Watt-Leistung
Stromversorgung	WS-Eingangsspannung 100 - 240 V; autom. Umschaltung
Stromaufnahme	180 W bei Normalbetrieb
E/A-Anschlüsse	Strom: WS-Anschlußbuchse Computer-Eingang: 30-Pin DVI-Anschluß für Analog-/Digital-/Component- und HDTV-Signal Computer-Ausgang: Ein 15-Pin D-Sub Video-Eingang: RCA-Anschlußbuchse für Composite- Video, S-Video-Anschlußbuchse Audio-Eingang: Eine Eingangsbuchse Maus-Eingang: 8-Pin Anschluß für Maus-Fernausgabe (USB/RS232)
Gewicht	1,6 kg
Abmessungen (B x H x T)	52x176x225 mm (2,0x6,9x 8,9")
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur: 10°C - 40°C (50°F - 104°F) Luftfeuchtigkeit: max. 80% Aufbewahrungstemperatur: -20°C - 60°C (-4°F - 140°F) Luftfeuchtigkeit: max. 80%
Sicherheitsvorschriften	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TUV GS, ICES-003, MIC, BSMI, C-Tick, NEMKO, GOST, PCBC, CCIB, PSB, EK, EZU, IRAM, NOM

Compatibility Modes

Modus	Auflösung	(ANALOG)		(DIGITAL)	
		V. Frequenz (Hz)	H. Frequenz (KHz)	V. Frequenz (Hz)	H. Frequenz (KHz)
VGA	640X350	70	31.5	70	31.5
VGA	640X350	85	37.9	85	37.9
VGA	640X400	85	37.9	85	37.9

VGA	640X480	60	31.5	60	31.5
VGA	640X480	72	37.9	72	37.9
VGA	640X480	75	37.5	75	37.5
VGA	640X480	85	43.3	85	43.3
VGA	720X400	70	31.5	70	31.5
VGA	720X400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800X600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800X600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800X600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800X600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800X600	85	53.7	85	53.7
XGA	1024X768	43.4	35.5		
XGA	1024X768	60	48.4	60	48.4
XGA	1024X768	70	56.5	70	56.5
XGA	1024X768	75	60.0	75	60.0
XGA	1024X768	85	68.7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63.98	-	-
*SXGA	1280X1024	75	79.98	-	-
*SXGA	1280X1024	85	91.1	-	-
*SXGA+	1400X1050	60	63.98	-	-
*UXGA	1600X1200	60	75.0	-	-
MAC LC13*	640X480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13*	640X480	66.68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74.55	49.725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60.24	-	-
*MAC	1152X870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640X480	60	31.35	-	-
MAC G4	640X480	120	68.03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97.09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68.49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91.1	-	-

* komprimiertes Computerbild.

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

Regulatory Notices: Dell™ 3100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
 - [FCC Declaration of Conformity](#)
 - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
 - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
 - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
 - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
 - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
 - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
 - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
 - [BSMI Notice \(Taiwan Only\)](#)
 - [Regulatory Listing](#)
-

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

 NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

 NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

* For the following named product:

DLP Projector
3100MP/DELL CHC7229

* Manufactured at:

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

* FCC Rules:

Tested to comply with FCC part 15, class B

* Test site at:

Advance Data Technology Corporation
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu
Hsien, Taiwan

* Responsible Party for
Product Compliance:

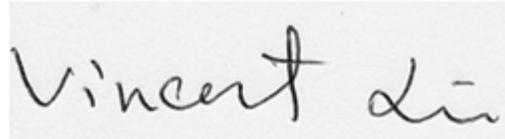
Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

* Manufacturer Information:

Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Scienced
based Industrial Park, Hsinchu,
300, Taiwan

RD Center
Technology Engineering
Associate Vice President

March 29, 2002



Hsinchu, March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

Directives to which conformity is declared:

EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC

And

Low Voltage Directive 73/23/EEC

Standards to which conformity is declared

EN55022: 1998; EN55024: 1998; EN60950 +A1+A2+A3+A4: 1992;

EN61000-3-2: 1995; EN61000-3-3: 1995

Manufacturer's Name: Coretronic Corporation

Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address:

Dell Computer de Mexico,
Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor
Col. Lomas Altas Dell Product
Mexico DF
CP 11950

Type of Equipment: DLP Projector

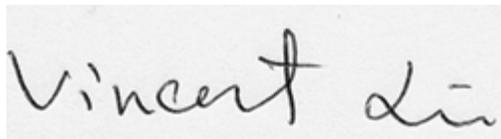
Model Number(s): 3100MP

Reference Report Number:

Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Canadian Department of Communications (DOC) regulations provide, that changes or modifications not expressly approved by Dell Computer Corporation could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



1. 기기의 명칭(모델명) :
2. 인증번호 :
3. 인증받은 자의 상호 : (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가 :

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for nonbusiness purposes and may be used in any environment, including residential areas.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.

Supply voltage: > 100–240 VAC
Frequency: 50–60 Hz
Current consumption: 1.2 A

BSMI Notice (Taiwan Only)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Regulatory Listing

Safety Certifications:

- UL 1950
- cUL
- NOM
- CE Mark--EN60950: 1992 + A1 + A2 + A3
- NEMKO
- SEMKO
- DEMKO
- FIMKO
- EZU
- IEC 950
- TUV GS
- PCBC
- GOST
- CCIB
- EK
- PSB
- IRAM

EMC Certifications:

- FCC Part 15 Class B
 - CE Mark--EN55022:1998 Class B, EN61003-3:1995, EN55024:1998
 - ICES-003
 - EZU
 - NEMKO
 - SEMKO
 - DEMKO
 - FIMKO
 - PCBC
 - C-Tick
 - VCCI Class B ITE
 - MIC
 - BSMI
-

[Back to Contents Page](#)

Wenden Sie sich an Dell: Projektor Dell™ 3100MP

- [Übersicht](#)
- [Internationale Vorwahlen](#)
- [Amerika](#)
- [Europa](#)
- [Asien und andere Regionen](#)

Übersicht

Im folgenden Abschnitt finden Sie die Telfonnummern, Vorwahlen und E-Mail-Adressen, die Sie benötigen, um mit Dell in Verbindung zu treten. Bei den "[Internationalen Vorwahlen](#)" werden die verschiedenen Vorwahlnummern für Ferngespräche und internationale Gespräche angegeben. Unter "[Amerika](#)", "[Europa](#)" und "[Asien und andere Regionen](#)" werden die Rufnummern, Vorwahlnummern, gebührenfreien Nummern und E-Mail-Adressen (falls zutreffend) für die einzelnen Abteilungen oder Kundendienststellen, die in den verschiedenen Ländern weltweit erreichbar sind, aufgeführt.

Wenn Sie eine Rufnummer außerhalb Ihres lokalen Telfonbereichs wählen möchten, sehen Sie (falls vorhanden) in der Liste der "[Internationalen Vorwahlen](#)" nach und stellen diese Nummer der Rufnummer voran.

Wenn Sie zum Beispiel ein internationales Gespräch von Paris (Frankreich) nach Bracknell (England) führen möchten, wählen Sie die internationale Zugangsnummer für Frankreich und anschließend die Landesvorwahl für Großbritannien, dann die Ortsvorwahl für Bracknell und am Ende die Rufnummer. Die Nummer sieht dann so aus:



Um ein Inlands-Ferngespräch zu führen, setzen Sie der Rufnummer nur die Ortsvorwahl voran. Wenn Sie z.B. ein Gespräch von Montpellier nach Paris führen möchten, wählen Sie die Ortsvorwahl vor die Rufnummer. Die Nummer sieht dann so aus:



Die Vorwahlen hängen davon ab, von wo Sie anrufen als auch wohin Sie anrufen; zusätzlich hat jedes Land ein unterschiedliches Wählprotokoll. Wenn Sie wissen möchten, welche Vorwahlen Sie benötigen, wenden Sie sich an eine nationale oder internationale Vermittlung.

- HINWEISE:** *Gebührenfreie Nummern können nur in den Ländern verwendet werden, für die diese aufgeführt sind. Ortsvorwahlen werden für Inlandsferngespräche benötigt (nicht für internationale Gespräche)—also für Gespräche innerhalb des Landes, aus dem Sie anrufen.*

Halten Sie Ihren Express Service Code bereit, wenn Sie anrufen. Mit diesem Code kann das automatische Vermittlungssystem von Dell Ihren Anruf effizienter weiterleiten.

Internationale Vorwahlen

Klicken Sie auf ein Land in der Liste, damit die entsprechenden Telefonnummern angezeigt werden.

Land (Stadt)	Internationale Vorwahl	Landesvorwahl	Ortsvorwahl
Argentina (Buenos Aires)	00	54	11
Australia (Sydney)	0011	61	2
Austria (Vienna)	900	43	1
Belgium (Brussels)	00	32	2
Brazil	0021	55	51
Brunei	—	673	—
Canada (North York, Ontario)	011	—	Not required
Chile (Santiago)	—	56	2
China (Xiamen)	—	86	592
Czech Republic (Prague)	00	420	2
Denmark (Horsholm)	00	45	Not required
Finland (Helsinki)	990	358	9
France (Paris) (Montpellier)	00	33	(1) (4)
Germany (Langen)	00	49	6103
Hong Kong	001	852	Not required
Ireland (Cherrywood)	16	353	1
Italy (Milan)	00	39	02
Japan (Kawasaki)	001	81	44
Korea (Seoul)	001	82	2
Luxembourg	00	352	—
Macau	—	853	Not required
Malaysia (Penang)	00	60	4
Mexico (Colonia Granada)	00	52	Not required
Netherlands (Amsterdam)	00	31	20
New Zealand	00	64	—
Norway (Lysaker)	00	47	Not required

Poland (Warsaw)	011	48	22
Portugal	00	35	—
Singapore (Singapore)	005	65	Not required
South Africa (Johannesburg)	09/091	27	11
Spain (Madrid)	00	34	91
Sweden (Upplands Vasby)	00	46	8
Switzerland (Geneva)	00	41	22
Taiwan	002	886	—
Thailand	001	66	—
U.K. (Bracknell)	010	44	1344
U.S.A. (Austin, Texas)	011	1	Not required

Amerika

Land (Stadt)	Bezeichnung der Abteilung oder Kundendienstes	Landesvorwahl	Rufnummer oder gebührenfreie Telefonnummer
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Technical Support, Customer Care		toll free: 0800 444 0733
	Sales		toll free: 0810 444 3355
	Tech Support Fax	11	4515-7139
	Customer Care Fax	11	4515-7139
	Website: www.dell.com.ar		
Barbados	General Support		1-800-534-3066
Bermuda	General Support		1-800-342-0671
Brazil	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355

	Technical Support Fax	51	481-5470
	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390
	Website: www.dell.com/br		
Canada (North York, Ontario)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
	Customer Care (From outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5759
	Customer Care (From within Toronto)	416	758-2400
	Customer Technical Support		toll free: 1-800-847-4096
	Sales (Direct sales—from outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5752
	Sales (Direct sales—from within Toronto)	416	758-2200
	Sales (Federal government, education, and medical)		toll free: 1-800-567-7542
	Sales (Major accounts)		toll free: 1-800-387-5755
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago) <i>NOTE: Customers in Chile call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance</i>	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		800-012-0435

Dominican Republic	General Support		1-800-148-0530
El Salvador	General Support		01-889-753-0777
Guatemala	General Support		1-800-999-0136
Jamaica	General Support		1-800-682-3639
Latin America <i>NOTE: Customers in Latin America call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance.</i>	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	SalesFax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 728-3772
Mexico	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-15194

Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Panama	General Support		001-800-507-0962
Peru	General Support		0800-50-669
Puerto Rico	General Support		800-805-7545
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
Trinidad and Tobago	General Support		1-800-805-8035
U.S.A. (Austin, Texas)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (For portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
	Dell Home and Small Business Group (For portable and desktop computers):		
	Customer Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9896
	Customer Technical Support (Home sales purchased via www.dell.com)		toll free: 1-877-576-3355
	Customer Service (Credit Return Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9897
	National Accounts (Systems purchased by established Dell national accounts [have your account number handy] or value-added resellers [VARs]):		

	Customer Service and Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-822-8965
Public Americas (Systems purchased by governmental agencies [local, state, or federal], medical institutions, or educational institutions):			
	Customer Service and Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-234-1490
	Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 toll free: 1-800-879-3355
	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Desktop and Portable Fee-Based Technical Support		toll free: 1-800-433-9005
	Sales (Catalogs)		toll free: 1-800-426-5150
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Switchboard	512	338-4400
U.S. Virgin Islands	General Support		1-877-673-3355
Venezuela	General Support		8001-3605

Europa

Land (Stadt)	Bezeichnung der Abteilung oder des Kundendienstes	Landesvorwahl	Rufnummer oder gebührenfreie Telefonnummer
Austria (Vienna)	Switchboard	01	491 040
	Home/Small Business Sales	01	795676-02
<i>NOTE: Customers in</i>			

<i>Austria call Langen, Germany for Technical Support and Customer Care.</i>	Home/Small Business Sales Fax	01	795676-05
	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support	01	795676-04
	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Belgium (Brussels)	Technical Support	02	481 92 88
	Customer Care	02	481 91 19
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
	E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/		
Czech Republic (Prague)	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
	Fax	02	22 83 27 14
	TechFax	02	22 83 27 28
	Switchboard	02	22 83 27 11
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: czech_dell@dell.com		
Denmark (Horsholm) <i>NOTE: Customers in Denmark call Sweden for fax technical support.</i>	Technical Support		45170182
	Relational Customer Care		45170184
	Home/Small Business Customer Care		32875505
	Switchboard		45170100
	Fax Technical Support (Upplands Vasby, Sweden)	46	859005594

	Fax Switchboard		45170117
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: den_support@dell.com E-mail Support for Servers: Nordic_server_support@dell.com		
Finland (Helsinki)	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
	Relational Customer Care	09	253 313 38
	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: fin_support@dell.com		
France (Paris) (Montpellier)	Home and Small Business		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Fax	0825	004 701
	Fax (Alternative)	04	99 75 40 01
	Switchboard	0825	004 700
	Switchboard (Alternative)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail:		

	support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
Germany (Langen)	Technical Support	06103	766-7200
	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
	Ireland (Cherrywood)	Ireland Technical Support	1850
UK Technical Support (dial number within UK only)		0870	908 0800
Ireland Home User Customer Care		01	204 4095
Ireland Small Business Customer Care		01	204 4444
Ireland Corporate Customer Care		01	204 4003
UK Customer Care (dial number within UK only)		0870	906 0010
Ireland Sales		01	204 4444
UK Sales (dial number within UK only)		0870	907 4000
SalesFax		01	204 0144
Ireland Fax		01	204 5960
Switchboard		01	204 4444
Website: support.euro.dell.com			
E-mail: dell_direct_support@dell.com			
Italy (Milan)		Home and Small Business	
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	696 821 14
	Fax	02	696 821 13
	Switchboard	02	696 821 11

	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Luxembourg	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
<i>NOTE: Customers in Luxembourg call Belgium for sales, customer, and technical assistance.</i>	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Netherlands (Amsterdam)	Technical Support	020	581 8838
	Customer Care	020	581 8740
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800-0663
	Home/Small Business Sales Fax	020	682 7171
	Corporate Sales	020	581 8818
	Corporate Sales Fax	020	686 8003
	Fax	020	686 8003
	Switchboard	020	581 8818
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_nl@dell.com		
Norway (Lysaker)	Technical Support		671 16882

<i>NOTE: Customers in Norway call Sweden for fax technical support.</i>	Relational Customer Care		671 17514
	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Technical Support (Upplands Vasby, Sweden)	00	46 08 590 05 594
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: nor_support@dell.com E-mail Support for Servers: Nordic_server_support@dell.com		
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
	Customer Care	22	57 95 999
	Sales	22	57 95 999
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: pl_support@dell.com		
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 351 214 220 710
	Switchboard	34	917 229 200
	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Spain (Madrid)	Home and Small Business		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 540
	Sales		902 118 541

	Fax		902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/		
	Corporate		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/		
Sweden (Upplands Vasby)	Technical Support	08	590 05 199
	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		
Switzerland (Geneva)	Technical Support (Home and Small Business)		0844 811 411
	Technical Support (Corporate)		0844 822 844
	Customer Care (Home and Small Business)		0848 802 202
	Customer Service (Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	022	799 01 01
	Fax	022	799 01 90
	Website: support.euro.dell.com		

	E-mail for French Speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
U.K. (Bracknell)	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344	373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500–5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government Customer Care	01344	373 199
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		

Asien und andere Regionen

Land (Stadt)	Name der Abteilung oder des Kundendienstes	Landesvorwahl	Rufnummer oder gebührenfreie Telefonnummer
Australia (Sydney)	Home and Small Business		1-300-65-55-33
	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
Brunei <i>NOTE: Customers in Brunei call Malaysia for customer</i>	Customer Technical Support (Penang, Malaysia)		633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		633 4955

<i>assistance.</i>	(Penang, Malaysia)		
China (Xiamen)	Home and Small Business Technical Support		toll free: 800 858 2437
	Corporate Accounts Technical Support		toll free: 800 858 2333
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 964108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 907308
Hong Kong <i>NOTE: Customers in Hong Kong call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 800 96 4107
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Corporate Sales		toll free: 800 96 4108
India	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
Japan (Kawasaki)	Technical Support	044	toll free: 0120-1982-26 or toll free: 0120-1984-33
	Technical Support Outside of Japan	044	520-1435 or 556-3894
	Customer Care	044	556-4240
	24-Hour Automated Order Status Service	044	556-3801
	Individual User	044	556-1657
	Business Sales Division (Up to 400 employees)	044	556-3494
	Public Sales (Government	044	556-3440

	agencies, education institutions, and medical institutions)		
	Preferred Accounts Division Sales (Over 400 employees)	044	556-3433
	Global Segment Japan	044	556-3469
	Large Corporate Accounts Sales (Over 3500 employees)	044	556-3440
	Faxbox Service	044	556-3490
	Switchboard	044	556-4300
	Web site: support.jp.dell.com		
Korea (Seoul)	Technical Support		toll free: 080-200-3800
	Sales		toll free: 080-200-3600
	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
Macau <i>NOTE: Customers in Macau call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 0800 582
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang)	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
	Customer Service	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
New Zealand	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Singapore (Singapore) <i>NOTE: Customers in Singapore call</i>	Technical Support		toll free: 800 6011 051
	Customer Service (Penang, Malaysia)	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054

<i>Malaysia for customer assistance.</i>	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053
South Africa (Johannesburg)	Technical Support	011	709 7710
	Customer Care	011	709 7707
	Sales	011	709 7700
	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries (excluding Australia, Brunei, China, Hong Kong, Japan, Korea, Macau, Malaysia, New Zealand, Singapore, Taiwan, and Thailand—refer to individual listings for these countries)	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)		60 4 633-4810
Taiwan	Technical Support		toll free: 0080 60 1225
	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0080 651 228/0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/0800 33 555
Thailand <i>NOTE: Customers in Thailand call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 088 006 007
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)